

EDITORIAL

Es evidente la conveniencia de que todas las localidades con tendencia al crecimiento y expansión de su zona urbana dispongan de un adecuado Plano de Urbanización. Sin embargo, la mayoría de las poblaciones no lo poseen.

Tampoco lo tenemos en Agramunt, pero desde hace muchos años este asunto ha sido motivo de preocupación y estudio por parte del Ayuntamiento.

Con la posesión del indicado Plano, la Villa vería asegurado su crecimiento de un modo armónico y equilibrado y se beneficiarían tanto quienes deben autorizar las obras como los interesados en construir.

Actualmente las solicitudes de nuevas edificaciones debe resolverlas, sobre la marcha, la correspondiente Comisión Municipal, la cual, pese a su indudable buena voluntad, no siempre dispone de suficientes elementos de juicio para acertar en su difícil y comprometida labor.

La existencia de un plano debidamente legalizado, evitaría muchos quebraderos de cabeza, además de discusiones y malentendidos.

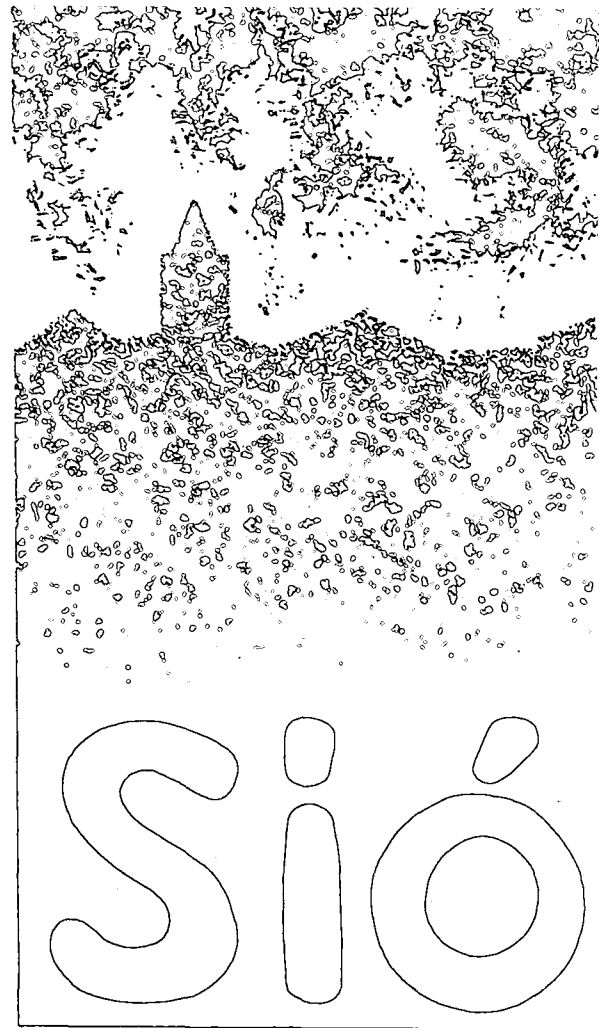
Pero la cuestión tiene otro aspecto: el económico. El importe de un Plano de Urbanización asciende a una cantidad prohibitiva para las arcas municipales.

Excelente idea la de un Plan de Ordenación Urbana que acabara con toda posible desorientación y suprimiera de raíz todo conato de anarquía. Excelente idea, repetimos, pero, de momento, irrealizable.

Un primer paso en este sentido son las gestiones para el levantamiento de un plano topográfico de la Villa y de sus alrededores.



N. 24 Año 3
AGRAMUNT
Febrero 1966



SENSE MALICIA

A Sant Antoni li han donat vacances.

JUAN BOSCH POTENSA,
ESCRIBE:

«No había puesto los pies en la iglesia desde el día de su boda. Pero era español».

UN LIBRO PARA LOS PADRES:

«Reflexions sobre l'educació».

PERE RIBÓ, DIU:

«El fill únic planteja problemes desconeguts».

UNA NOIA QUE OPINA,
PREGUNTA:

«Se'ns pensa deixar sols davant els nostres problemes?».

PAM I PET

«El lector té dret a ficar la cullerada a tot el que llegeix».

DEPORTES

Las «razones» de los delegados, responsables, guardias y demás responsables, convencieron al Sr. del Pito que la segunda parte sería una balsa de aceite.

ALBUM

La carne de lechal de 120 ptas. el kilo pasa a 100 ptas. el mismo peso.

JUBILACION DEL MEDICO TITULAR

Nuestra pequeña pero entrañable historia local está formada por los nombres de una serie de personas que han dilatado el nombre de Agramunt más allá de nuestros límites municipales. Muchas de estas personas pertenecen a la industria y han dado a Agramunt una dimensión económica de alto nivel.

Junto a estos nombres es necesario mencionar, con más cariño si cabe, el de aquellas otras personas que también han engrandecido el nombre de Agramunt en otro sentido. Estas le han dado una trascendencia intelectual, una amplia dimensión cultural. Son muchos los nombres que podríamos citar, pero para que quede con más relieve el suyo, hoy tan sólo nos queremos referir a uno: al del doctor don José M.^a Ball Casades.

Don José M.^a Ball ha sido jubilado últimamente como médico del S.O.E. y de A.P.D. Durante muchos años ha desempeñado ambos cargos con el ejercicio libre de su profesión, y todo ello ha sido llevado a cabo con cariño, ejemplo constante del humanizado concepto de su carrera universitaria. Con motivo de esta jubilación queremos hacer llegar al doctor Ball nuestro pequeño homenaje de simpatía y de reconocimiento.

Además de médico, y como prolongación de su misma profesión, el doctor Ball ha ejercido mucho tiempo, y la ejerce todavía con mucha lucidez, otra meritísima labor intelectual: la de paleontólogo. Son muchas sus aportaciones personales en este campo a través de asambleas y congresos nacionales, y todas ellas han merecido una notable resonancia. Sabemos que, dadas las óptimas condiciones físicas e intelectuales del doctor Ball, estas aportaciones se aumentarán en adelante con más entusiasmo. Desde estas páginas de «SIÓ», donde procuramos siempre hacernos eco de todo lo que es un valor positivo para nuestra villa, permitáanos el doctor Ball que le dediquemos nuestra mayor simpatía y que le alentemos a perseverar en su noble empeño, pues sabemos que durante muchos años ha de continuar siendo exponente intelectual de Agramunt.

Tapizados de Coches y Muebles

GUARNICIONERIA RECASENS

P. Pozo, 6 - Tel. 76

AGRAMUNT

SENSE MALICIA

★ ★ ★

Vacances i altres coses

per BONIFACI

A Sant Antoni Abat li han donat vacances, unes vacances indefinides que no sap ningú quan s'acabaran. Ben mirat, després de tants segles de patrocinar bestioles, i fer d'advocat de pagesos i carreters, les tenia ben merescudes; però ens dol la supressió de la seva festa, perquè al sant anacoreta de la Tebaida el consideravem com de la família.

Segons diuen, la culpa és dels tractors, i de la importància que hem donat a Sant Isidre. Com si el pietós pagès madrileny tingués carnet de 1.^a i no s'hagués passat la vida menant un parell de bous!

Però els sants són bona gent i no es fan la guitza entre ells, com ho fariem els simples mortals. Per això Sant Isidre no s'ha molestat gens ni mica en veure com nombrosos devots de Sant Antoni se n'anaven a Tàrrega a fer-se un tip de Tres Tombs. I de quelcom més.

A la nostra Vila, treballant com els altres dies, augmentavem en una proporció ínfima la renda nacional. Mentrestant, els targarins reien per sota el nas.

Perquè, amics meus, no solament de pa viu l'home. N'hi ha que viuen de vendre coques o de servir «carajillos».

I, posant-nos seriosos, afegirem que a més de pa i botifarra negra, l'home necessita esperitualitat, necessita deslligar-se de totes les misèries, de totes les rutines, de totes les devocions inoportunes, per tal d'aixecar el vol cap amunt, com un ocelllet primaveral.

Solament hi ha el perill que a una esperitualitat tan refinada li succeeixi el mateix que a l'oli de soja: químicament pur; però sense cap gust.



Si compara,
elegirá

CHOCOLATES

Viladós

DEPURANT L'IDIOMA

CLASSES D'ACCENT

La vocal de la síl·laba forta (la primera de les dues vocals si aquesta síl·laba conté un diftong) és marcada amb un accent, d'acord amb les següents normes:

Si la vocal que s'ha d'accentuar és una A, una E oberta o una O oberta, es marcarà amb un accent greu (`).

Si la vocal de la síl·laba que s'ha d'accentuar és una E tancada, una O tancada, una I o una U, es marcarà amb un accent agut (´). Exemples: demà, cafè, això, camí, comú, comprèn, estén, boirós, arròs, país, difús.

* * *

Una de les deformacions més corrents que notem en el català parlat actualment és l'accentuació defectuosa d'algunes formes dels verbs que fan l'infinitiu en IAR.

Així, sentim sovint: «Això ja *càmbia*», en lloc de: «Això ja *canvia*» (pronunciant accentuada la I). Donem alguns casos defectuosos i la seva correcció:

DEFECTUOS

estúdia, estúdio, estúdiï, estúdiïn
anúncio, anúncia, anúncii, anúncien
càmbio, càmbies, càmbiïn, càmbia

CORRECTE

estudia, estudio, estudiï, estudiïn
anuncio, anuncia, anunciï, anuncien
canvio, canvies, canviïn, canvia

En tots aquests casos l'accent (que cal pronunciar, però que no s'escriu) va damunt la I. En els casos que hi ha dues I la síl·laba forta és la primera I.

Visita de los Reyes Magos

Como de costumbre, los Reyes Magos visitaron nuestra Villa, el día 5 de enero por la noche. Emergieron de la oscuridad en la Avda. M. Jolonch e hicieron su majestuosa entrada en la Plaza del Pozo, ante las curiosas miradas de los agramunteses allí congregados.

Precedían a SS. MM., motocicletas y turismos, luego los cabezudos danzando grotescamente, y a continuación, como guardia de honor, un grupo de muchachos que lucían, gallardos, su atuendo de los Campamentos.

Los egregios personajes iban en coches descapotables, haciendo gala de una sencillez de ornamentación muy acorde con los nuevos tiempos, pero no con los gustos estéticos de una gran parte del público.

En el primer coche pudimos observar un señor con blancas y luengas barbas, sin duda muy importante en su tierra de origen, pero desconocido de los agramunteses. Luego nos dijeron que se llamaba Papá Noel, pero nadie supo explicarnos el motivo de su presencia entre los queridos e inefables Gaspar, Melchor y Baltasar.

La comitiva siguió por Guimerá, Estudios Nuevos y Mercadal hasta la Plaza de la Iglesia, mientras un potente altavoz instalado en el trayecto lanzaba al aire las airosas y vibrantes notas de una marcha militar.

Ante la puerta principal de nuestro Templo, los egregios visitantes adoraron al Niño Jesús, subieron luego al Ayuntamiento a fin de saludar a las Autoridades locales, y finalmente, en el Casino Agramuntés, tuvo lugar una brillante recepción, siendo obsequiados con golosinas todos los niños y niñas asistentes.

PONS

CHOCOLATES JOLONCH

DE L'ANTIGOR

S'ha dit —no sabem qui ho digué, però sí que es digué— i ara ho repetim nosaltres, que «les golfes són el cementiri de coses que, encara servibles, no es fan servir». En elles s'arraconen trastes substituïts per altres que la moda imposa; allí fan cap fòtils que devenen inútils a l'ésser víctimes dels avenços del progrés; s'arraconen allà els retrats d'aquelles parelles de nuvis que son els dels besavis per ésser persones completament desconegudes pels besnets...

A una d'aquestes golfes hi féu cap una calaixera. Una calaixera com aquella que tan bellament cantà el Mestre en Gai-saber, Josep Estadella Arnó, de la qual digué, entre altres coses, que els seus calaixos guardaven «els domasos groc-ginesta / que es posaven al balcó / els dies de grossa festa / les tardes de processó». Una calaixera com aquella «de caoba, istil Lluís XV, de línies elegants i corbes gairebé sensuals», a la qual fa contar el dilectíssim Apeles Mesures una història de melangioses recordances.

La calaixera d'aquella golfa, com les de nostres poetes, havia passat per totes les visissituts que els són pròpies: Primerament ocupà el lloc d'honor al «cuarto bó», on era estimada i venerada; una nova generació la mirà amb menys amor i, per considerar-la passada de moda, signé traslladada a una habitació secundària; una noia jove l'arrecanà al «cuarto fosc» i allí estigué fins que, una altra, la féu pujar definitivament a la golfa. A cada mudada de lloc en protestava l'hereu de torn, però com que les dones manen... no hi havia per què rebatre el cap contra les parets.

A les golfes la calaixera passà anys, molts anys, al costat d'una caixa de núvia i tenint per companyia unes devanadors, unes carrutxes... i anant-se cobrint de la pols que matava la brillantor d'aquella corba en que hom s'hi podia emmirallar de tan polida i ben vernissada.

A aquelles altures de la casa estigué oblidada fins que arribà l'hora de reinvidicar coses velles; llumeneres, xacolateres, marmites, ceràmica... Després d'una acurada restauració, que li permeté lluir de nou nacres i bronsos, daurats i marqueteries, ara, fa poc, ha estat posada novament a un lloc distingit d'una casa, d'una altra casa, moderna o modernitzada, en la qual no hi ha habitacions amb sala i arcova, però s'hi troben uns departaments que es designen amb paraules estrangeres que no ens atrevim a posar aquí per por de no ortografiar-les bé. Aquesta nova instal·lació no ha estat feta pas amb aquell amor amb que la situà la primera propietària quan les seves noces, sinó amb un deix de vanitat, com que s'envaneix pel descobriment d'una peça arqueològica.

Fou de cal Flostes aquesta calaixera? Havia estat de cal Balagué? ¿Provenia de cal Vilaplana, de cal Armengol, de cal Turron...? No ho sabem ni volem saber-ho. Sabem, sí, i això és prou, que aquesta calaixera és una «calaixera agramuntina».

Per la recerca i ordenació
J. VILADOT-PUIG

Un libro para los padres

Una de las señales inequívocas de la importancia de un acontecimiento se halla en el interés y en el tiempo que se invierten en su preparación. No supone el mismo trabajo la proximidad de un domingo que la celebración de la Pascua. Todo exige una preparación: lo mismo los campeonatos de la copa Davis que el cumpleaños del hijo menor. No obstante, la sociedad comete graves improvisaciones.

El decreto conciliar sobre la educación cristiana de la juventud dice que han de ser los padres los formadores de la nueva generación que lleve a la práctica el «aggiornamento» de la Iglesia. El Vaticano II supone una nueva generación que cifre sus ideales no tanto en cambios externos como en una profunda transformación de mentalidad. No se trata de ser de una u otra forma, sino antes que nada de ser.

La enseñanza y la educación dejan en el alma una señal que esteriliza cambios radicales. Los educadores son quienes han de forjar esa generación «a lo Vaticano II».

Como toda empresa de importancia, la educación supone una preparación. Son varios los libros escritos para dar una respuesta a esta necesidad. Hace pocas semanas cayó en mis manos uno de estos libros que se leen con lentitud pero con verdadero entusiasmo. Se trata del título «Reflexions sobre l'educación», del P. Octavi Fullat. Su autor es un escolapio en quien se encuentran muy bien hermanadas la profundidad de inteligencia, la claridad y una gran valentía en tratar los temas con una gran nobleza. Algunas recensiones al presentar este libro han subrayado estas notas: su autor es Doctor en Filosofía y Letras, tesis

famosa sobre A. Camus, premio Balmanya 1964, gran propulsor del Escultismo catalán, etc. No es esto lo más importante para los lectores ni para el P. Fullat. Conozco su manera de ser por haber convivido y asumido conjuntamente tareas educadoras, y creo que la mejor manera de presentar su libro a los padres de familia será citar algunos títulos que sirvan como de pequeñas ventanas para asomarnos a ese inmenso mar de ideas revolucionarias que expone el inconformista religioso.

Empieza el libro presentando la situación histórica y los problemas actuales: gamberrismo, incomprensión, etc. Realidad: «Només un 20 per cent mostra el cristianisme que fatigosament li han inculcat durant set, deu o més anys... Un fracàs estrepitos.» Luego marca la línea concreta que ha de seguir el educador con el educando, no arrancándole de la realidad —cine, novelas, TV—, sino situándole por encima de ella.

Dedica todo un capítulo a la formación religiosa, que inicia con estas palabras: «Concretant, la meva espiritualitat depèn de l'estadística; depèn de les dades de la ONU, de la UNESCO, de la FAO, etc., depèn dels qui ploren, dels famolencs, dels qui no tenen llar... Tota espiritualitat que es resol en si mateix (les meves oracions, la meva missa, les

meves confessions, la meva comunió...), abandonant els altres i les altres coses, és psicologisme; si santifica és per la misericòrdia de Déu.» Con toda crudeza y dando orientaciones concretas, abre el capítulo que titula «Amor i sexe: dues forces que cal orientar». Trata también algunos problemas de gran interés, partiendo siempre de estadísticas: vacaciones, colegios de la Iglesia, diversiones, etcétera. Y acaba presentando a los educadores un gran método de educación, el Escultismo. El P. Fullat, ex consiliario regional de Escultismo, después de conocer distintos métodos educativos, incluso los de la Unión Soviética, considera el Escultismo como el más acabado y eficiente para los muchachos de 8 a 17 años. Encuentra en él espíritu de objetividad y de equilibrio, despertando en el muchacho el sentido de la responsabilidad.

La tarea de la formación de una persona merece cumplirse incluso con elegancia. Aunque a veces resulta más «elegante» pagar una factura al final del mes y seguir soñando que «mi hija no tiene problemas» y que «mi hijo es un buen chico». Y no lo niego, pero...

A quien piensa así y quiera seguir en su dulce sueño no le recomiendo la lectura del libro del P. Fullat. Podría interrumpirle el sueño. Son páginas escritas por un educador inquieto que quiere dar la mano a quien haya asumido con responsabilidad la empresa de educar personas. Aquí no caben improvisaciones.

Mossèn A. MIRABET

Snack-Bar

Restaurant

Blanc i Negre

Pas de la Casa

ANDORRA

CHOCOLATES JOLONCH

«MENORES QUE
CAUSAN PERJUICIOS»

por J. B. Bosch Potensá

GAMBERRISMO

No es posible cruzarse de brazos ante el hecho social del gamberrismo. Hoy han sido unos arbolitos arrancados de cuajo. Ayer fue un conato de hurto en una fábrica de bebidas refrescantes. Mañana... ¿Cuál será mañana la gamberrada de turno?

Dicen las crónicas que esta lacra juvenil tiene mayor arraigo en países donde la civilización técnica es más alta que la nuestra. En España, con la leyenda negra a cuestas, hecha con retazos mal cortados de inquisición que muchas veces —forzoso es decirlo— hemos servido con bandeja a nuestros detractores, tenemos algunas cosas buenas e importantes. La familia es una de ellas. Lo que pasa es que los españoles somos malos propagandistas de nuestros triunfos, quizás por un quijotismo mal entendido. Siempre recordaré al efecto la carretera francesa que, viniendo de nuestra patria, conduce a Montèlimar. Esta villa es famosa (?) por sus turrónes. A juzgar por la cantidad de carteles encomiásticos que el viajero encuentra a lo largo de la ruta, el turrón de la ciudad gala es poco menos que manjar de dioses. Y, una vez probado, uno se da cuenta de que sólo un patriota exaltado puede ver en él una delicia del paladar. Para un español, y para un agramuntés más todavía, no pasa de ser una sustancia gelatinosa que recuerda mucho al serrín y muy poco a la miel.

Las estadísticas, que algunas veces también cantan verdades, demuestran que la delincuencia juvenil en España alcanza niveles inferiores a los de otros países supertécnicos. Y uno cree, modestamente, que esto sólo puede obedecer a una causa fundamental: la solidez de los vínculos familiares. ¿Por qué la familia española es más fuerte que en otras latitudes? No creo sea difícil descubrirlo. En España tenemos un cristianismo que nos empapa hasta los tuétanos. Y digo adrede «nos empapa», porque esto mismo sucede con la tierra que, quiera o no, queda calada por la lluvia. Aunque no queramos, aunque en el exterior nos sintamos ferozmente iconoclastas en materia de religión, admitimos en lo subconsciente una serie de valores, como este de la integridad familiar, que escapan a nuestra personal ideología. Me lo decía un fugitivo de la desbandada del 39 que huyó a Francia, al preguntarle que cómo era que no había permanecido allí en la patria de la libertad. Y me respondió: «Yo sí me habría quedado; pero quiero que mis hijos se eduquen en España, que en esto de la familia andamos mucho mejor que los franceses.» El buen hombre estaba —sin quererlo— empapado de cristianismo. Y no había puesto los pies en la iglesia desde el día de su boda. Pero era español.

Claro está que todo lo que antecede no es óbice para que no nos sintamos entristecidos cuando leemos menudean

ciertos actos de gamberrismo en nuestra tierra. Un acto de esta naturaleza es una resquebrajadura abierta en el viejo edificio de la institución familiar. Aquí ocurre algo distinto que en matemáticas, porque en sociología no siempre dos y dos son cuatro. Dividid la familia y multiplicaréis el gamberrismo y la criminalidad infantil.

Hemos de sentir una auténtica preocupación por los problemas educativos de nuestra juventud. Y rechazar en este delicado tema las posiciones extremas que con demasiada frecuencia polarizamos los españoles ante el mundo y sus enigmas. Para unos, la juventud actual es un desastre. Para otros, en cambio, es una bendición de la Providencia.

La juventud actual necesita un cauce por donde discurre su energía vital, como siempre lo ha precisado. Este cauce debemos construirlo nosotros los mayores, a quienes nos toca ver, pongo por ejemplo, si ya no basta la antigua y excelente organización de los «boy-scouts» y si es más conveniente añadirle unas gotas de dosis variable, según los casos, de esencia (repito, de esencia) de «beatle» o, si queréis, de «duo dinámico», que resulta más atractivo. Lo que no podemos hacer es echarnos al surco, abandonados en la cómoda postura mental según el esquema que arriba he dejado sintetizado de los polos contrapuestos.

La juventud será en definitiva, buena o mala, según sea el ideal que sepamos brindarle. Y si este ideal es la nada, no nos extrañe que el fruto que rinda sea el de la higuera estéril.

¡Ah! No conviene que olvidemos que esto de los gamberreros es cosa vieja. Nuestro versallesco Código civil no se lo dejó en el tintero cuando ordenó: «El padre y, por muerte o incapacidad de éste, la madre, son responsables de los perjuicios causados por los hijos menores de edad que vivan en su compañía.» Lo cual quiere decir que, si no por convicción sí por egoísmo, nos interesa evitar esta proliferación de «hijos menores de edad que causan perjuicios», como con lenguaje decimonónico, trezado con diplomática gravedad, llamó a nuestros gamberreros la primera ley civil de España.

TRIGINER, S. A.

MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

AGRAMUNT
Tel. 29

ZARAGOZA
Tel. 23 05 45

UNA NOIA OPINA...

M'estic preguntant, ja fa dies, si després de les activitats tot just començades i portades a terme pel jovent, sens pensa deixar sols com sempre davant dels problemes que hi han i poden anar sortint.

¿Es que el jovent no ha donat clarament proves que vol i necessita més del que fins ara se li ha donat? ¿No ha demostrat encara prou interès i valentia perquè es pugui confiar en ell, i es mereixi que se li ajudi en tot el que calgui? ¿No s'adona la nostra Vila que per més bona voluntat que hi hagi, 15, 20 ó 25 noies i nois, no podràn per massa temps, o al menys els resultarà molt difícil, sostenir sols tot el pes de la gran responsabilitat i treball que això requereix?

Les persones responsables de la bona marxa d'aquesta Societat, a la que gaire be tot Agramunt està supeditat, i que s'anomena a sí mateixa CULTURAL I RECREATIVA, ¿s'han parat a pensar quin és el significat real d'aquests dos mots, sobre tot el de Cultural? Sí, ja sé que aquestes lletres meves passaràn desapercibudes per molts, així com totes les exclamacions que ha fet el jovent. Alguns se n'adonan i diràn que de bona voluntat per a cercar una solució ja en tenen, però que els falten els mitjans, i aquells que tindrà els mitjans no tindrà la bona voluntat. Així un dia darrera l'altre i el temps va passant, i les coses segueixen igual. Però malgrat tota la indiferència que ens rodeja, crec que no ens hem de desanimar, sinó tot al contrari. Per això a vosaltres, que sense ignorar les dificultats, heu estat els revolucionaris —valgui la paraula— permeteu-me dir-vos: Endavant! sempre endavant! Som joves, podem i debem lluitar per les causes que són justes. Intentar forjar una joventut millor en tots els aspectes, no pot ésser més noble i bona. Als qui esteu més a l'espectativa, jo us demanaria que amb tota la comprensió possible, us fessiu càrrec de les deficiències que sens dubte hi han hagut, hi han i inevitablement hi hauràn. Hem de pensar que s'està lluitant per una cosa NOSTRA, i que en aquesta lluita anirem al fracàs, si no podem estat tots ben units.

Pensem tots que en general, formem una joventut insatisfeta, cercant quelcom que no trobem, i ben segur que no seria així si en tots els nostres actes sapiguéssim demanar l'ajuda de Déu. Es Ell solsament qui mai decepciona i qui ens portarà al millor camí. Es amb aquesta confiança que debem lluitar sempre. Cal pensar també que si nosaltres no podem aconseguir tot l'èxit que desitjem, preparar el terreny per als qui vénen darrera nostre, ja és positiu. Al menys que ells no ens puguin acusar d'haver restat amb els braços creuats.

L. J. J.

¿PEQUEÑECES?

La vida actual se desenvuélve de una manera tan rápida que no nos da siquiera tiempo para meditar los hechos que a diario se producen. Y así, solamente a grandes rasgos, porque la prensa lo anuncia con titulares a toda página, nos enteramos del lanzamiento de satélites para que den vueltas a la redondez de la tierra, en desenfrenada carrera para la conquista del espacio. En nuestro afán insaciable de conocer detalles de tan espectacular acontecimiento, devoramos con avidez tales noticias sin parar mientes en que el secreto de tal proceso rebasa nuestros nulos conocimientos técnicos y sólo está reservado a mentalidades privilegiadas y mejor cultivadas.

Y es entonces cuando, reconociendo nuestra insignificancia, debemos descender de mal grado del pedestal de nuestro orgullo e, inclinando la cabeza, rendir tributo de admiración y respeto hacia aquellos semejantes nuestros que, a costa de sinsabores sin cuento y de amargas y dolorosas experiencias, pretenden desentrañar los secretos de la Naturaleza en aras de un progreso cada día más ostensible en beneficio de toda la Humanidad.

No hace mucho leíamos que el doctor Schweitzer, más comúnmente conocido por el Apóstol de la Caridad, fallecía, en avanzada edad, en las tupidas selvas africanas, después de haber dedicado casi toda su vida al cuidado de enfermos morales y físicos, con una abnegación, entusiasmo y afán de superación dignos de toda loa y de continuada imitación, previa renuncia de las comodidades y ventajas que la misma le ofrecía en la civilizada Alsacia, su lugar de origen.

Años antes, un inglés, el también doctor Fleming, dejaba este pícaro mundo, tras su constante laborar en una existencia de digna austeridad, después de haber legado a las generaciones futuras el sensacional descubrimiento de la penicilina, que tantos prodigios ha proporcionado a la Humanidad doliente.

ELS NENS SON AIXI

Per P. RIBÓ

El fill únic planteja problemes desconeguts en les llars amb uns quants fills, encara que no arribin a ésser de família nombrosa.

El nen que tot ho te en exclusiva —començant pel pare i la mare— es sent centre de totes les atencions, de totes les inquietuds, de tots els afectes. Sap —més aviat del que els majors suposen— la vàlua d'un petó i d'un somris seu, i els concedeix amb la condescendència d'un rei que reparteix mercès als seus súbdits.

Es un greu perill pel nen en formació el concedir-li un excés d'atencions i capricis que poden convertir, al fill únic, en un petit tirà mal educat i capriciós, acostumat a conseguir-ho tot perquè sí, perquè és el «rei de la llar».

Hem d'admetre que el nen que no vol compartir

Escritores, poetas y científicos de las más variadas y complicadas disciplinas, hombres extraordinarios que con su genio creador han marcado un surco en la Historia y cuya relación sería prolijo enumerar, han surgido en todas las latitudes y en todos los tiempos, de los cuales los antes citados son solamente ejemplos recientes, y de su abnegada y casi siempre desconocida labor nos hemos ido beneficiando todas las generaciones posteriores. No obstante, no guardamos a tales benefactores el aprecio y la gratitud imperecedera de que son merecedores. Solamente en alguna que otra ciudad se les ha erigido un monumento para perpetuar su memoria, pero ni su obra ni su extraordinaria vida cala muy hondo en la conciencia popular, distraída por los aconteceres diarios y por la carencia de firmes convicciones.

Se estima, en general, que tales hechos son más fruto del azar que del esfuerzo, tesón, generosidad e indómita voluntad de unos hombres que han resultado auténticos héroes en sus respectivas esferas de actuación, ya que sin duda han tenido que vencer dificultades sin límite con una entrega total y desinteresada, obsesionados por una idea que constituía el móvil de su vivir.

La generación actual conoce y admira más las excentricidades de los «Beatles», la vida disipada y frívola de los actores o actrices del séptimo arte, la popularidad del futbolista, la suerte del torero o a la «Miss» de turno. Sus «gestas» llenan páginas enteras de la prensa y son tema constante de animadas e inacabables tertulias. ¿Refleja ello el ambiente de la época que vivimos? Si tuviéramos que contestar afirmativamente, mal se nos presentarían las perspectivas del futuro, pues tendríamos que convenir que se habrían agotado las reservas morales que han sido las únicas capaces de crear y mantener la civilización que disfrutamos.

l'afecte, la cura per ell, ni els joguets amb ningú, esdevingui un egoista, accentui massa el sentit de la possessió i cregui que el que és seu, no pertany a ningú més, ni tan sols als seus pares, que tot l'hi han proporcionat.

Per això, al fill únic, més que a ningú, hom a d'ensenyar-li, desde els primers temps, a repartir els seus llamins. La seva mare agafarà —amb discreció— a altres infants en els seus braços, per a costumarlo a l'idea de que probablement un dia arribarà un germanet, al que ell, com a més gran, ha de rebre amb afecte i prodigar-li protecció.

Sempre que sigui possible hem de procurar que'l nen substitueixi el mot «meu» per el «nostre», que demostra possessió compartida per tots els membres de la família.

A més serà una mesura molt adient el que, en algunes festivitats, com son Reis, sant, compleanys o Primera Comunió, prescindeixi de quelcom, en profit d'aquells nens que no tenen el més precís i necessari.

2 - Intent de definició

per Guillem Viladot

No he estat mai un home donat a les definicions. Una definició sempre m'ha semblat una cosa massa closa, massa limitada, massa dogmàtica. Els que anem pel món així, una mica a la bona de Déu —cal entendre això literalment— ens agrada de dir les coses sense embuts, encara que no sempre sigui possible. Però la vida és la vida, i les comunitats són les comunitats per petites que siguin. I, al capdavall, qui més qui menys, acaba sent víctima d'una definició o altra. I és que no podem ser tan anti-dogmàtics que caiguem en el dogmatisme del anti-dogmatisme. Viure, potser no és una cosa ni l'altra. Potser només és un anar fent. Però un anar fent sempre demana un mínim d'ordre. I ordre vol dir posar les coses al seu lloc, o, com deia l'Eugeni d'Ors, unes darrera les altres.

Podriem definir l'home de segona mà dient que és aquell que està en funció de l'home de primera mà. I podriem definir l'home de primera mà com aquell la magnitud del qual és causació del de segona. Amb això, que és una mena de peix que es mossega la cua, veiem que existeix una interfunció entre ambdós tipus d'homes. Es clar. A més podem afegir que l'home de primera mà no és pas sempre —un bon tros se'n falta— l'home que està dalt, com el de segona mà no és pas tampoc sempre el que està baix. I qui diu baix i dalt, diu davant i darrera, dreta o esquerra, fora o dins, etc., etc., etc. Però com que, com diu Bertran Russell, tota definició consisteix en l'anàlisi dels elements simples que constitueixen les idees complexes, i com que cada idea només pot ésser definida per una altra, hem de caure, per força, en una mena de cercle viciós, de peix que es mossega la cua, com això del principi. Val més no insistir.

(Una teoria sempre acostuma a ésser més una cosa brillant que no pas una cosa aprofundida. Per això, la definició anterior ha quedat com ha quedat. Però al menys, en el meu cas, pot ésser més que no tenir ganes d'aprofundir, es tracta de deixar una certa possibilitat d'endevinació al lector. Això molts ho agraeixen, perquè en veure que les coses només s'expliquen a mitges, tenen l'ocasió de fircar-hi la cullerada. I el lector té dret, em sembla, de ficar la cullerada en tot el que llegeix. Respectar aquest dret és complir amb un mínim d'el·legància. Jo, per la meua part, refuso tots aquells que expliquen les coses massa bé i massa ben acabades. No hi ha manera de contradir-los o d'entendre les coses d'una altra manera.)

ALBUM

TRADICION PERDIDA

Hace exactamente un año informábamos que nuestro reverendo Cura Párroco había decidido suprimir, en adelante, la fiesta de S. Antonio Abad. Los motivos aducidos eran la casi desaparición de los animales de labor y el hecho de haber sido proclamado S. Isidro patrón de los agricultores españoles.

El pasado día 17 de enero, la Cofradía de San Antonio Abad, que aún existe, hubo de limitarse, muy a pesar suyo, a programar una sesión de cine y el tradicional baile familiar.

FAROLICIDIOS

Antaño, los tradicionales enemigos del alumbrado público eran los chicos traviesos que, a pedradas, hacían blanco en sus relucientes globos. Actualmente, son los camiones los que se «cargan» las farolas con la mayor facilidad.

En el Paseo de las Escuelas pueden observarse con frecuencia algunas farolas averiadas. Recientemente, en dicha calle, hemos visto una arrancada de cuajo y otra derribada, junto con su zócalo de piedra, en la esquina que forma la calle Estudios Nuevos con el Arrabal de Puigvert.

A raíz de este último desperfecto se ha prohibido el estacionamiento de camiones en el tramo de la calle Estudios Nuevos, desde las «Carnicerías» hasta el final.

NIEVE Y ETC., ETC.

El amago de nevada del día 18 de enero tuvo su utilidad. Los poéticos amantes del blanco paisaje pudieron gozar de él durante unas horas. Y el día siguiente, miércoles y mercado, las verduras aumentaron sensiblemente su cotización.

PRECIOS

Ya que hablamos de precios queremos poner de relieve el brusco bajón del importe del pollo, en vivo, que las vísperas de Navidad se cotizaba de 45 a 50 ptas. el kilogramo y a finales de enero puede comprarse a 30 ptas. o menos.

También, en un grupo de carnicerías de la población, la carne tierna de ganado lanar ha experimentado una baja. De 120 ptas. el kilogramo se ha situado a 100 ptas. Veremos cuánto tiempo durará.

En los restantes productos alimenticios existen pocas oscilaciones, como no sea en el pescado fresco, ordinariamente por las nubes.

Quienes acostumbran a sufrir las consecuencias de la tan cacareada cuesta de enero son los productores de pollos, huevos y conejos.

EL TIEMPO

La nota dominante del mes de enero ha sido la humedad: lluvia y algunos copos de nieve sin mayores consecuencias. Escasas heladas y temperaturas casi primaverales, completan el cuadro meteorológico.

Aprovechando el tempero, los agricultores —algunos precipitadamente— se aprestan a esparcir nitrato amónico en los sembrados. El deseo de conseguir una óptima cosecha no les permite estar quietos. Deseo e ilusión siempre enturbiados —mayormente este año— por el peligro de las heladas tardías.

EXCELENTE MEJORA

La mecanización del Servicio Municipal de Limpieza ha sido una novedad muy bien acogida por el público. La recogida de basuras se realiza con mayor rapidez y eficiencia y no dudamos que nuestro Ayuntamiento tiene en estudio el traslado del vertedero de las mismas a un lugar más distante de la población que el actual.

RELEVO

El doctor don José M.^a Ball Casades, excelente médico e ilustre agramuntés, ha cesado como médico titular de nuestro municipio, por jubilación reglamentaria.

Para sustituirle tenemos entre nosotros, desde el día 1 de febrero, al joven doctor don Miguel Suárez Otero, que procede de Fuentepinilla (Soria) y ha obtenido la plaza por oposición. Le deseamos una feliz estancia en nuestra Villa.

XIC

ESTACION SERVICIO AGRAMUNT

Teléfonos 60 y 206



SNACK - BAR
SECCION ENGRASE Y LUBRIFICANTES

El letargo de las mariposas

No es un pueblo demasiado bonito, tampoco feo. Por el pueblo cruza, como puede, un riachuelo destartelado: seco en verano, con agua en el invierno. En las afueras se extienden llanuras inmensas; a un lado, las tierras fértiles y codiciadas; al otro, el secano frangoloso, renegado eternamente. Confinando las llanuras, donde la vista se pierde, montes canos.

En el pueblo vive gente. Viven y mueren gentes como todas, de carne, de hueso.

El pueblo, esencialmente rico, pacientemente laborioso, ha logrado una regular prosperidad. Amparados, protegidos, casi seguros bajo ese bienestar conseguido a veces con sudor, los habitantes del pueblo viven su vida tranquila, sedentaria, anquilosada. No te molesto, no me molestes. Y así se desgrana el otoño, la primavera, el invierno, el verano.

Alguna vez, puede que transportado por el aire, un ramalazo extraño se cuele de rondón y sacude tanto al que ca-

mina por las calles como al que permanece en casa. En realidad esto se produce escasamente, pero sucede.

... Y es entonces cuando la inquietud, la agitación, los buenos deseos salen a flor. El vecino siente cierta desazón por el otro vecino. Y se busca. Se busca a quien ayudar, a quien proteger, a quien amar. Se busca, y no se halla; quizá —Dios sabe— por la poca costumbre de buscar. Un intento desesperado nos impele a las grandes causas, a las nobles causas, a las inútiles causas. Se logra acallar la conciencia, pero queda un rescaldo inapagado, molesto. Y frente a nosotros, a nuestro lado, el inmigrante del sur famélico de trabajo y dignidad, desdefiado, menospreciado. Y nosotros buscando, buscando sin hallar...

... Y es entonces cuando sentimos ansia por las manifestaciones de lo alto, por la belleza de lo divino. Vamos persiguiendo machaconamente la luz que nos quema las alas. Cae, inadvertido, otro crepúsculo; nace, desapercibida, la mañana prometedora; muere sin fruto la

sonrisa noble; pierde su inocencia el zagalejo. Y nosotros elevándonos...

... Y es entonces cuando decididamente todo irá mejor, cuando se producirán cambios notables. Las reuniones formativas están más concurridas, al igual que las funciones religiosas. El marido sigue infiel a la esposa; la joven ve burlado su amor. Decididamente, todo camina por mejores senderos...

Después, la corriente que alguna vez sacude al pueblo, se va esfumando lentamente. Se recupera la normalidad.

De lunes a sábado, trabajar; los domingos, fiesta. Esto es lo bueno. Los años se acumulan pacíficamente, con beatitud, unos tras otros, como si nada.

Visto desde la lejanía, el pueblo semeja un punto muerto perdido en la llanura. Puede que no sea más que esto.

El pueblo, salvo cuando algún extraño ramalazo lo sacude, duerme, despreocupado, el sueño trágico de las larvas de mariposa.

Juan GRANADOS RIERA



LABORATORIO
DE ANALISIS

Restaurant

PICNIC

Avda. Meritxell, 45 - Tel. 177
ANDORRA LA VELLA



MAQUINARIA
AGRICOLA

J. MARTORELL

AGRAMUNT



Segons expliquen, entre la munió d'obsequis que els Reis d'Orient van deixar a la nostra Vila, hi havia molts aparells de televisió.

Ben mirat, la notícia no te res de particular; però si solament haguéssim de parlar de temes veritablement originals i extraordinaris aviat acabariem el repertori.

Tan sols fa set anys que els espanyols ens podem veure les cares mitjansant la petita pantalla, i si fos possible mirar Agramunt des de dalt, seria molt bonic el veure la colla d'antenes que sorgeixen de teulades i terrats.

No hem tingut ocasió de calcular-ho; però tal vegada al nostre poble hi han més aparells de televisió que suscriptors a la premsa diària. El llegir resulta carregós per a molta gent, en canvi a la televisió —com al cine— ens ho donen tot amanit.

La televisió contribueix a elevar la cultura popular; una cultura, segurament, un xic allunyada dels motllos clàssics; però el món evoluciona i si volem mirar massa prim a mig temps no hi veurem de cap ull.

Ben cert que per cada cosa útil i profitosa pel telespectador, n'hi han moltes de intranscendents que solament serveixen per passar l'estona, per més que això últim, fins a cert punt, també és quelcom positiu.

Cal tenir present que una cosa semblant succeeix en tots els mitjans de comunicació social, incloent entre els mateixos la tertúlia de café i la xerrameca de la veïna. Per altra banda, si tan sols paressim atenció al que realment ens interessa, la gent, pot ésser amb raó, ens tractaria d'egoistes i antisocials.

La televisió és un de tants mitjans que tenim els homes moderns per a perfeccionar la nostra personalitat. El secret de l'èxit depèn, tant o més que dels programes que surten per antena, de la traça que tinguem per a conèixer i voler triar els qui ens han de resultar més profitosos.

ISET

Movimiento Demográfico

(Mes de Enero)

NACIMIENTOS:

Joaquín Garzolio Triginer	día 6
Francisco Saiz Medina	día 9
M. ^o Mercedes Codina Ginestá	día 13
Vicente Mari Lombardo	día 15

DEFUNCIONES:

José Vilanou Mata, de 80 años	día 9
-------------------------------	-------

* * *

Precios pagados al productor durante la semana del 17 al 23 de enero, por los artículos que se citan:

Lechones de 15 kg.	100	ptas	kg
Cerdos cebados, en vivo	49	"	"
Conejos	45	"	"
Pollos	26	"	"
Huevos	24	docena	

Cebada	5'10	ptas.	kg.
Avena	5'50	"	"
Maiz	5	"	"
Tercera	4'80	"	"



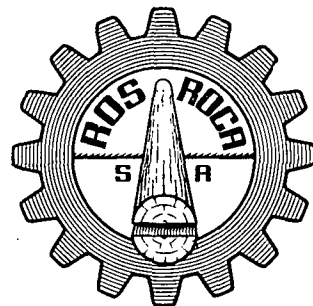
RAMON SANGRA
TORRES

Circunvalación, 8
Teléfono 209
AGRAMUNT

Tramitaciones,
Automóviles,
Pasaportes
y Expedientes
en general.

GESTORIA
F E I X A

Zapatería, 1
AGRAMUNT



LA INDUSTRIA
DEL REMOLQUE

AGRAMUNT

CHISPAZOS * DEPORTIVOS * HUMORISTICOS

Por fin pudimos presenciar el esperado choque entre los eternos rivales de Agramunt y Artesa, y ¡vaya choque, amigos! desaparecieron las nubes, la lluvia y todas sus secuelas, pero aparecieron en el firmamento, en pleno día, las «estrellas» y muchas estrellas, porque fueron bastantes, incluso el del pito, los que las vieron de todos los colores. ¡Fútbol, que digamos, poco se practicó este día de autos pero lo que es «boxeo» esto si, hubo para todos los gustos.

* * *

El Club aprovechando el reglamento y la ocasión que «a veces la pintan calva» organizó una jornada económica de la que nadie se puede quejar ya que con una sola entrada se vieron la mar de espectáculos que ponían en vilos hasta al más «deportista».

* * *

Los Artesanos, que parece que nos van tomando la medida, se llevaron guapamente los dos puntos en liza y con ellos nuestras últimas esperanzas de quedar bien clasificados y se marcharon como «alma que lleva el diablo» en pos del segundo puesto, que para ellos representa una probabilidad de ser campeones. Incluso los estrellados y ojos negros, daban por bien empleado su «sacrificio» en defensa de sus colores.

* * *

El del pito y ribete estaba, en la media parte, que no daba una... ¡que me voy, que me voy, esto es un «linchamiento» una falta de respeto! nada, nada, que suspendo el encuentro y muchas cosas más....

Para convencerle de que no había para tanto hasta tuvo que intervenir con admirables dotes persuasivas nuestro buen amigo Amigó, el del Mundo Deportivo, deshaciendo entuertos y enderezando lo torcido se consiguió convencer al pobre «ribeteado» de que todo el mundo le tenía en gran estima y paternal cariño a prueba de estacazos y bombas atómicas.

Las «razones» de los delegados, corresponsales, guardias y demás responsables convencieron al Sr. del Pito que la segunda parte sería una «balsa de aceite», y ¡esto si que es verdad!, lo fué, pero entre el respetable siguió la guerra de nervios y algunos resultaron «fritos».

* * *

Para que no faltase nada de nada, esta memorable fecha hasta tuvo su pequeña «guerra de nervios» de prepartido con la bora de comienzo del encuentro.

¡Que si el programa estaba equivocado! ¡que si la pizarra dice esto o aquello, y el del pito para hacer la gresca a todos dió comienzo al partido sin tener en cuenta los programas, pizarras y demás.... con el consiguiente desconcierto y desolación de algún jugador local algo «confiadillo».

* * *

En fin señores ¡Baya bollo que se armó» y todo porque dos chicos muy nerviosillos dentro del terreno, se despistaron un poco y creyendo que estaban practicando el boxeo se confiaron de que un árbitro de fútbol se convertiría en juez de ring, ¡y esto no amigos! al fútbol lo que es del fútbol y al boxeo.... puñetazo y tente tieso.

Jaime Brils

TV MONTAJES ESPECIALES

Asistencia técnica asegurada

Permiso n.º 625

Informes: **RAMON VILA**

Guimerá, 10

AGRAMUNT



El Municipio

Tránsito de perros

Reiteradamente se ha venido insistiendo sobre la impropiedad de dejar a los perros sueltos por la vía pública, lo que ocasiona no pocos perjuicios al vecindario, desde el consiguiente susto que proporciona a los pequeños la persecución de algún can, hasta el vaciado de los cubos de basura. Recientemente uno de tales animales al cruzarse por la calzada con una moto ha sido causa de un lamentable accidente de circulación.

Una vez más se recuerda a todos los usuarios la obligación de conducir a los perros con cadena; en caso contrario deberán tomarse las medidas que se estimen pertinentes.

Cierre de agua en el Canal

Para el día 12 de los corrientes a las 0 horas está anunciado el cierre de las aguas del Canal Principal al objeto de proceder a los trabajos de limpieza de cauces y reparaciones anuales. Tal cierre, como de costumbre, durará hasta mediados de marzo.

Durante dicho período se recomienda que no se haga abusos en el consumo de tal líquido, a fin de que la rígida administración de la misma pueda suplir la insuficiencia de los depósitos de reserva, y que se abstengan de pescar en el trozo comprendido entre los indicados depósitos y el puente del camino de Doncell.

Paseo por la calzada

Se viene observando que a la salida de los espectáculos, a la gente le viene en gana pasear por la calzada de la calle Guimerá, invadiéndola en toda su anchura, cuando mayor es la circulación de coches, entorpeciendo en gran manera la misma y dando lugar a que algún día haya que lamentar alguna desgracia. ¿Sería muy difícil que se acostumbrara a pasear por las aceras que en dicho lugar son de suficiente anchura?

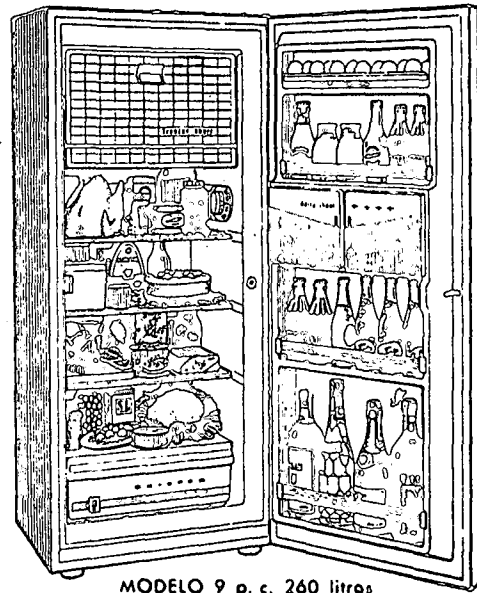
S. I. O.

Redacción y Administración
Calle de la Plaza, 1

Suscripción anual:

España 60 ptas. Extranjero 70 ptas.

Número suelto: 6 ptas.



MODELO 9 p. c. 260 litros

EL FRIGORIFICO

AMERICANO

DE FAMA MUNDIAL

Nuevos precios - Nuevos modelos
Facilidades hasta 12 y 24 meses
Servicio de asistencia
técnico garantizado

Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA

5 años de garantía

Distribuidor Oficial para Agramunt y Comarca:

FERRETERIA ESCOLA

Guimerá, 3 - Teléfono 89

AGRAMUNT

BOLETIN DE INFORMACION MENSUAL DEL AYUNTAMIENTO DE AGRAMUNT

Depósito Legal L. 138 - 1964

IMP. Y LIB. MIGUEL PERA - AGRAMUNT